京都市交

The 602nd Subscription Concert of the Kyoto Symphony Orchestra

2016







ブラームス:大学祝典序曲 op.80

ブルッフ:ヴァイオリン協奏曲第1番ト短調 op.26

ニールセン:交響曲第5番 op.50

Brahms: Academic festival overture op.80

Bruch: Concerto for violin and orchestra No.1 in G minor op.26

Nielsen: Symphony No.5 op.50

入場料 S ¥ 5,000 A ¥ 4,500 B ¥ 3,500 P ¥ 2,000 (舞台後方席)

当日残席がある場合のみ発売▶学生券&後半券 S¥2,000 A¥1,500 B¥1,000 ※学生券は開演1時間前から(学生証をご提示ください)、後半券は開演後から休憩終了 (後半開始)まで発売(学生券は、席種は選べますが、座席指定はできません)。

- ◆1歳以上未就学のお子様は「託児ルーム」(有料・要予約)をご利用ください。 (お子様お1人につき1,000円/2016年6月17日までに京響075-711-3110へ ◆10枚以上でのチケットお申し込みには団体割引(10%OFF)があります。 京響(075-711-3110)までお問い合わせください。

プレイガイド (電話予約)

- (24時間オンラインチケット購入 ··· https://www.e-get.jp/kyoto/pt/) チケットぴあ ············ (0570)02-9999 Pコード280-077
- ローソンチケット ······· (0570)000-407 Lコード53107

京都市交響楽団 (075)711-3110 http://www.kyoto-symphony.jp/ 京都コンサートホール (075)711-3231 http://www.kyotoconcerthall.org/

◎未就学のお子様のご入場はお断りいたします。 ◎都合により曲目、出演者等が変更となる場合がございます。





主催:公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団



協賛: 口一 仏株式会社

協力:株式会社ドルチェ楽器

後援:(株)エフエム京都

Violin : Lara ST. JOHN

Kyoto Concert Hall

京都市営地下鉄烏丸線「北山」駅下車、出口1・3番から南へ徒歩約5分

開演前(午後6時40分ごろから)は指揮者による「プレトーク」で お楽しみください。



美しいひびき、感動にみちた 音楽との出会いをお届けします。









京都市交響楽団 第602回定期演奏会



The 602nd Subscription Concert of the Kyoto Symphony Orchestra

ドイツ、マグデブルク劇場音楽監督を務めるキンボー・イシイが登場。京響60周年にも相応しい 大学祝典序曲で幕を開け、続くドイツものはブルッフ。ララ・セント・ジョンの情熱的かつ 力強いヴァイオリン・コンチェルトに期待が膨らみます。最後は意外にも!?ニールセンの5番。 実はデンマークの国際指揮者コンクールで入賞している、キンボーならではの選曲に興味津々。

キンボー・イシイ

Conductor: Kimbo ISHII



現在、ドイツ・マグデブルク劇場音楽総監 督。欧米を中心に日本でも活躍している。これ までに、ニューヨーク州カユーガ室内管弦楽団 音楽監督、ベルリン・コミッシェ・オーパー (KOB) 首席カペルマイスター、テキサス州ア マリロ交響楽団音楽監督、大阪交響楽団首席 客演指揮者を歴任。現在在籍中のマグデブル ク劇場では、『ランメルモールのルチア』『魔弾 の射手』『マクベス』『イエヌーファ』『蝶々夫 人』「ホフマン物語」「後宮からの逃走」「トリ スタンとイゾルデ』『薔薇の騎士』のプレミエを 指揮し、今後『コジ・ファン・トゥッテ』『ラ・ボ エーム』『メッシーナの花嫁』等のプレミエを予 定している。これまでに客演指揮者として、ドレ

スデン・フィル、ポツダム室内管、ドイツ室内管、アウグスブルク歌劇 場管、ネザーランド・フィル、スロヴァキア・フィル、マンチェスター・カメ ラータ、シレジア・フィル、ボストン響室内管、コスタ・リカ国立響、上海 響、台湾国家響、N響、新日フィル、読響、都響、名フィル、九響、札響 等を指揮。幼少期を日本で過ごし12歳で渡欧。ウィーン市立音楽院、 ジュリアード音楽院でヴァイオリンの研鑽を積んだが、左手の故障の ためヴァイオリンを断念、指揮に転向する。その後、小松長生、マイケ ル・チャーリー、小澤征爾、サイモン・ラトル等の各氏に師事。1995 年、デンマークで開催されたニコライ・マルコ国際指揮者コンクールで 4位に入賞。1996~1998年には、ボストン交響楽団とニューヨーク・ フィルの定期演奏会、及びタングルウッド音楽祭にて小澤征爾、サイ モン・ラトル、ベルナルド・ハイティンク、アンドレ・プレヴィン、ヤコフ・ クライツベルク各氏の副指揮者を務めた。2010年、「第9回齋藤秀雄 メモリアル基金賞 | 指揮者部門受賞。

ヴァイオリン

ララ・セント・ジョン

Violin: Lara ST. JOHN

カナダ生まれのヴァイオリン奏者、ララ・セント・ジョンは、 ザ・ストラド誌に「並はずれた何かを感じさせる」、ニューヨー ク・タイムズ紙に「力強いソリスト」と評される。ララは、ク リーヴランド、フィラデルフィア、サンフランシスコ、シアトル、 ボストン・ポップス、トロント、モントリオール、バンクーバーな ど、北米の数多くのオーケストラとソリストとして共演してい るが、その活動は、ロイヤル・フィルハーモニー管、北ドイツ放 送響 (ハノーヴァー)、チューリッヒ室内管、パリ室内管、スト ラスブール・フィル、東京響、読売日響、香港響、広州響、北京 の中国フィルハーモニー管、上海放送響、シモン・ボリバル・ ユース・オーケストラ(ベネズエラ)、サン・パウロ響など、世界 各国のオーケストラに亘る。リサイタル活動にも精力的で、 ニューヨーク、ボストン、サンフランシスコ、ラヴィニア、ウルフ トラップ、ワシントンDC、プラハ、ベルリン、トロント、モントリ



オール、紫禁城など各地に及ぶ。ロサンゼルス・タイムズ紙には、「セント・ジョンは独 特のカリスマ、疲れを知らない音楽的創造力、真の情熱を舞台にもたらす」と評され た。ララは、1999年に自身で録音レーベルを立ち上げ、数々の録音を残している。 バッハ「無伴奏ヴァイオリンのためのソナタとパルティータ」は、2007年のiTunes、 ベストセラー2枚組アルバムの記録を持つ。ララが2009年にベネズエラのシモン ボリバル・ユース・オーケストラと録音した「ヴィヴァルディー四季とピアソラ;ブエノ ス・アイレスの四季」は、リリース当日にiTunesのチャートに2位で登場した。ララの モーツァルトアルバムは、2011年、カナダの権威あるジュノー賞を受賞している。ラ ラは2歳よりヴァイオリンを始め、4歳にしてソリストとしてオーケストラと演奏をし、 10歳の時にリスボンのグルベンキアン管弦楽団とヨーロッパデビューを果たした。 12歳から13歳のときスペイン、フランス、ポルトガル、ハンガリーをツアーし、13歳で カーティス音楽院に入学。3年後にマールボロ音楽祭での初めての夏を過ごす。フェ リックス・ガリミール、デヴィッド・タケ人、ジョーイ・コーパスらに師事。 使用楽器は、 匿名の寄贈者とトロントのハインル社提供のガダニーニ1779年製 "サラブエ"。

京都市交響楽団 Kyoto Symphony Orchestra

日本唯一の自治体直営オーケストラとして1956年創立。楽器講習会や音楽鑑賞教室、福祉 施設への訪問演奏等にも積極的に取り組み、2007年「第25回京都府文化賞特別功労賞」「京 都創造者大賞2007] 受賞。2008年4月第12代常任指揮者に広上淳一が就任。2014年4月か らは常任指揮者兼ミュージック・アドヴァイザーに広上淳一、常任首席客演指揮者に高関健、 常任客演指揮者に下野竜也が就任。2015年「第27回ミュージック・ペンクラブ音楽賞」及び 「第46回サントリー音楽賞」 受賞。2015年6月、18年ぶりのヨーロッパ公演を開催して成功を 収め、2016年には創立60周年という節目を迎えて、名実ともに文化芸術都市・京都にふさわ しい「世界に誇れるオーケストラ」を目指して更なる前進を図っている。



2016 4/15 金から発売!

❖ 次回予告 ❖

2016 5/21 (1) から発売!

第603回定期演奏会

ツィガーン、渾身のマーラー ~「未完成」二つの顔~

日時: 2016年7月30日 午後2時30分開演 2016年7月31日 午後2時30分開演

会場:京都コンサートホール

指揮: ユージン・ツィガーン 曲目: シューベルト:交響曲第7(8)番ロ短調「未完成」D.759

マーラー:交響曲第5番嬰ハ短調



第604回定期演奏会

ショスタコーヴィチ、悲運の交響曲 ~恩師三善晃のピアノ協奏曲~

日時: 2016年8月19日 午後7時開演

会場:京都コンサートホール

指揮: 沼尻 竜典 独奏: 石井 楓子 (ピアノ) 三善晃:ピアノ協奏曲

ショスタコーヴィチ:交響曲第4番ハ短調 op.43



入場料 S¥5,000 A¥4,500 B¥3,500 P¥2,000 (舞台後方席)